

Thema: 7



Platební styk

Gramatika: stavové a dějové pasivum; konjunktiv; podmínkové věty



Čas potřebný k prostudování učiva lekce: 6 vyučujících hodin

Čas potřebný k ověření učiva lekce: 45 minut



HÖPPNEROVÁ V., KERNEROVÁ J., Němčina v hospodářství.

EKOPRESS, 2004. 312S. ISBN 80-86119-80-7.

FRAUS, Velký ekonomický slovník, FRAUS, 2008. 1184s. ISBN 978-80-7238-704-5.

KETTNEROVÁ D., TESAŘOVÁ L., Němčina pro komerční praxi. FRAUS, 2008. 200s. ISBN 80-85784-92-0.

ZLÁMAL J., Německo-český česko-německý slovník z oblasti ekonomické, finanční a právní, LINDE PRAHA, 2004. 702s. ISBN 80-7201-460-9.

MACAIRE D., NICOLAS G., Wirtschaftsdeutsch für Anfänger. KLETT, 2008. 224s. ISBN 3-12-675128-8.

HEGEROVÁ V., ZAHRADNÍČEK T., Česko-německý německo-český odborný slovník vědy, techniky, ekonomiky, OLOMOUC, 2003. 1276s. ISBN 80-7182-168-3.

Braunert, J.; Schlenker, W.: Unternehmen Deutsch. Aufbaukurs Lehrbuch. Ernst Klett Sprache. Stuttgart. 2005, S. 12-26. ISBN: 978-3-12-675745-4.

Braunert, J.; Schlenker, W.: Unternehmen Deutsch. Aufbaukurs Arbeitsbuch. Ernst Klett Sprache. Stuttgart. 2006, S. 4-17. ISBN-13: 978-3-12-675746-1.

Braunert, J.: Unternehmen Deutsch. Aufbaukurs Wörterheft. Ernst Klett Sprache. Stuttgart. 2006, s.4-10. ISBN-13: 978-3-12-675743-0.

Duden. Das Wörterbuch der Abkürzungen. Dudenverlag. Mannheim-Leipzig-Wien-Zürich. 2005. S. 221-222. ISBN: 3-411-05015-2.



V případě potřeby je možno konzultovat konkrétní problém s vyučujícím daného kurzu



Platební styk

Gramatika: stavové a dějové pasivum; konjunktiv; podmínkové věty



Čas potřebný k prostudování učiva lekce: 6 vyučujících hodin

Čas potřebný k ověření učiva lekce: 45 minut



HÖPPNEROVÁ V., KERNEROVÁ J., Němčina v hospodářství.

EKOPRESS, 2004. 312S. ISBN 80-86119-80-7.

FRAUS, Velký ekonomický slovník, FRAUS, 2008. 1184s. ISBN 978-80-7238-704-5.

KETTNEROVÁ D., TESAŘOVÁ L., Němčina pro komerční praxi. FRAUS, 2008. 200s. ISBN 80-85784-92-0.

ZLÁMAL J., Německo-český česko-německý slovník z oblasti ekonomické, finanční a právní, LINDE PRAHA, 2004. 702s. ISBN 80-7201-460-9.

MACAIRE D., NICOLAS G., Wirtschaftsdeutsch für Anfänger. KLETT, 2008. 224s. ISBN 3-12-675128-8.

HEGEROVÁ V., ZAHRADNÍČEK T., Česko-německý německo-český odborný slovník vědy, techniky, ekonomiky, OLOMOUC, 2003. 1276s. ISBN 80-7182-168-3.

Braunert, J.; Schlenker, W.: Unternehmen Deutsch. Aufbaukurs Lehrbuch. Ernst Klett Sprache. Stuttgart. 2005, S. 12-26. ISBN: 978-3-12-675745-4.

Braunert, J.; Schlenker, W.: Unternehmen Deutsch. Aufbaukurs Arbeitsbuch. Ernst Klett Sprache. Stuttgart. 2006, S. 4-17. ISBN-13: 978-3-12-675746-1.

Braunert, J.: Unternehmen Deutsch. Aufbaukurs Wörterheft. Ernst Klett Sprache. Stuttgart. 2006, s.4-10. ISBN-13: 978-3-12-675743-0.

Duden. Das Wörterbuch der Abkürzungen. Dudenverlag. Mannheim-Leipzig-Wien-Zürich. 2005. S. 221-222. ISBN: 3-411-05015-2.



V případě potřeby je možno konzultovat konkrétní problém s vyučujícím daného kurzu

1. Ergänzen Sie „sein“ oder „werden“ in der richtigen Form.

- a) Wir sind eine grosse Firma. Bei uns1000 Mitarbeiter beschäftigt.
- b) Unsere Kühlschränke in mehrere Länder exportiert.
- c) Vor kurzem der millionste Kühlschrank hergestellt.
- d) Im nächsten Monat soll noch eine neue Bank eröffnet
- e) Alle Banken schon geschlossen.
- f) Auf dem Markt die Ware verkauft. Zur Zeit die Ware vom Unternehmen Diesel schon verkauft.
- g) In unserer Stadt vor einem Monat die neue Nebenstelle der UNI Bank eröffnet.
- h) Finanzielle Mittel nicht in ausreichendem Masse vorhanden.

2. Bilden Sie den Konjunktiv Präteritum oder „würde+infinitiv.“

- a) Wie geschieht die Kontoführung?
- b) Das geht auf keinen Fall.
- c) Können Sie mir diese Geldsumme überweisen?
- d) Habe ich Recht darauf?
- e) Jeder bekommt trotzdem, was er will.....
- f) So ist es bestimmt besser.....

3. Übersetzen Sie.

- a) Mohl sis na tu kreditní kartu vzpomenout dříve.
.....
- b) Kéž bych ušetřil více peněz!
.....
- c) Nemuseli jste to zboží hned platit.
.....
- d) Měl sis ten trvalý příkaz zařídit dříve a u jiné banky.
.....
- e) Říká se, že prý vyhrál 20 000 Euro.
.....
- f) Byl by tam mohl platit šekem.
.....
- g) Kdyby nám udělali zajímavou nabídku, přijali bychom ji.
.....
- h) Kdybyste si všechny ceny poznamenali, nebyly byste na ně zapomněli.
.....



Lösung

1. Ergänzen Sie „sein“ oder „werden“ in der richtigen Form.

- a) Wir sind eine grosse Firma. Bei uns **sind** 1000 Mitarbeiter beschäftigt.
- b) Unsere Kühlschränke **werden** in mehrere Länder exportiert.
- c) Vor kurzem **wurde** der millionste Kühlschrank hergestellt.
- d) Im nächsten Monat soll noch eine neue Bank eröffnet **werden**.
- e) Alle Banken **sind** schon geschlossen.
- f) Auf dem Markt **wird** die Ware verkauft. Zur Zeit **ist** die Ware vom Unternehmen Diesel schon verkauft.
- g) In unserer Stadt **wurde** vor einem Monat die neue Nebenstelle der UNI Bank eröffnet.
- h) Finanzielle Mittel **sind** nicht in ausreichendem Masse vorhanden.

2. Bilden Sie den Konjunktiv Präteritum oder „würde“ +infinitiv

- a) Wie geschieht die Kontoführung? **Wie würde die Kontoführung geschehen?**
- b) Das geht auf keinen Fall. **Das ginge auf keinen Fall. (Das würde auf keinen Fall gehen.)**
- c) Können Sie mir diese Geldsumme überweisen? **Könnten Sie mir diese Geldsumme überweisen?**
- d) Habe ich Recht darauf? **Hätte ich Recht darauf?**
- e) Jeder bekommt trotzdem, was er will. **Jeder würde trotzdem bekommen, was er wollte.**
- f) So ist es bestimmt besser. **So wäre es bestimmt besser.**

4. Übersetzen Sie.

- a) Mohl sis na tu kreditní kartu vzpomenout dříve. **Du hättest dich an die Kreditkarte früher erinnern können.**
- b) Kéž bych ušetřil více peněz! **Wenn ich nur (doch) mehr Geld sparen würde! Würde ich doch (nur) mehr Geld sparen!**
- c) Nemuseli jste to zboží hned platit. **Sie hätten die Ware nicht gleich zahlen müssen.**

- d) Měl sis ten trvalý příkaz zařídit dříve a u jiné banky. **Du hättest den Dauerauftrag früher und bei einem anderen Geldinstitut eröffnet.**
- e) Říká se, že prý vyhrál 20 000 Euro. **Man sagt, er habe 20 000 Euro gewonnen.**
- f) Byl by tam mohl platit šekem. **Er hätte dort mit einen Scheck zahlen können.**
- g) Kdyby nám udělali zajímavou nabídku, přijali bychom ji. **Würden Sie uns ein interessantes Angebot machen, würden wir es annehmen.**
- h) Kdybyste si všechny ceny poznamenali, nebyly byste na ně zapomněli. **Wenn Sie alle Preise notiert hätten, hätten Sie sie nicht vergessen.**